

# JEDEN DEN NA OTAVĚ

INFORMACE 2007 (v říčních kilometrech)

|  |  |
|--|--|
| <b>45,5 ŠTĚKEŇ</b>                     | Na levém břehu pod jezem stanové tábořiště a chatky. Oblíbené místo na koupání. Ve Štěkni obchod, restaurace 1 km.     |
| <b>43,2 ČEJETICE</b>                   | Vpravo 1 km od mostu restaurace.   |
| <b>38,9 SUDOMĚŘ</b>                    | Vpravo před skálou 1 km hostinec; památník bitvy u Sudoměře 3 km.  |
| <b>37 KESTŘANY</b>                     | Vlevo 1 km před mostem restaurace, za mostem veřejné koupaliště.   |
| <b>32,8 SOUTOK</b>                     | Zprava přítok Blanice. kiosk, tábořiště a chatky. 2 km od Putimí dva hostince a oopodál obchod.                        |
| <b>27,5 PÍSEK</b>                      | Na levém břehu koupaliště a tábořiště přístupné pouze pro pěší. Restaurace a hotely po obou stranách řeky.             |
| <b>27,0 PÍSEK</b>                      | Vlevo nad jezem 500 metrů restaurace a obchod s potravinami.   |
| <b>26,1 PÍSEK</b>                      | Uprostřed řeky ostrov s restaurací, minigolfem a dětským hřištěm.  |
| <b>25,5 PÍSEK</b>                      | Vpravo i vlevo od mostu centrum města, hotely, restaurace aobchody všech úrovní.                                       |
| <b>23,3 U Sulana<br/>19,3 VOJNÍKOV</b> | Vpravo sezónní výletní hostinec, možnost táboření. Na pravém břehu stanové tábořiště, vlevo před lávkou hostinec.      |
| <b>18,9 U CAJSŮ</b>                    | Vpravo u betonových schodů restaurace a turistická ubytovna.   |
| <b>14,6 JISTEC</b>                     | Vlevo po 4 km obec Vráž, restaurace a obchod.  |
| <b>3,6 ŠTĚDRONÍN</b>                   | Vlevo hřiště, ubytování v chatkách a restaurace.   |
| <b>2,5 ZVÍKOVSKÉ PODHRADÍ</b>          | Vpravo za mostem u přístaviště 50 metrů vysoké schody do obce. Hotel, mnoho restaurací a možnost ubytování v soukromí. |
| <b>0,0 HRAD ZVÍKOV</b>                 | Vpravo cesta k hradu.  |

# EIN TAG AN DER OTAVA

INFORMATION 2007 (in Flusskilometern)

|  |   |
|--|---|
| <b>45,5 ŠTĚKEŇ</b>                     | Linkes Ufer unter der Wehr Zelten und auch Unterkunft in Hütten, beliebter Badeplatz. Ortschaft Štěkeň (einige Geschäfte, Gaststätten) 1 Km entfernt.                         |
| <b>43,2 ČEJETICE</b>                   | Rechts bei der Brücke 1 Km Restaurant.  |
| <b>38,9 SUDOMĚŘ</b>                    | Rechts vor dem Felsen 1 Km Gasthaus; Hussitendenkmal 3 Km.  |
| <b>37 KESTŘANY</b>                     | Links vor der Brücke 1 Km Restaurant, hinter der Brücke Freibad.  |
| <b>32,8 SOUTOK</b>                     | Rechtes Ufer an dem Zusammenfluss mit dem Flüsschen Blanice. Kiosk, Zelten und auch Unterkunft in Hütten - 2 Km von der Ortschaft Putim (2 Gasthäuser und Geschäft) entfernt. |
| <b>27,5 PÍSEK</b>                      | Linkes Ufer Freibad, Zeltplatz nur ohne Auto zugänglich. Restaurant. Hotels an beiden Ufern.  |
| <b>27,0 PÍSEK</b>                      | Links über der Wehr 500 Meter Restaurant und Lebensmittelgeschäft.  |
| <b>26,1 PÍSEK</b>                      | In der Mitte des Flusses Insel mit Restaurant, Minigolf und Kinderspielplatz.   |
| <b>25,5 PÍSEK</b>                      | Links und rechts von der Steinbrücke Stadtzentrum, Restaurants, Geschäfte, Hotels.  |
| <b>23,3 U Sulana<br/>19,3 VOJNÍKOV</b> | Rechts die Ausflugsgaststätte.  |
| <b>18,9 U CAJSŮ</b>                    | Rechtes Ufer bei dem Gasleitungsgsteg Zelten. Links vor dem Steg Gasthaus.  |
| <b>18,9 U CAJSŮ</b>                    | Rechts bei der Betontreppe Restaurant und Herberge.   |
| <b>14,6 JISTEC</b>                     | Links 4 Km Gemeinde Vráž, Restaurant, Geschäft.   |
| <b>3,6 ŠTĚDRONÍN</b>                   | Links Ferienareal, Unterkunft in Hütten, Restaurant.  |
| <b>2,5 ZVÍKOVSKÉ PODHRADÍ</b>          | Rechts hinter der Brücke beim Ankerplatz Treppe 50 Meter hoch in die Ortschaft. Hotel, Privatunterkünfte, viele Restaurants.  |
| <b>0,0 BURG ZVÍKOV</b>                 | Rechts ein Weg zur Burg.  |

# ONE PERFECT DAY ON OTAVA RIVER

INFORMATION 2007 (IN RIVER KILOMETERS)

|  |   |
|--|---|
| <b>45,5 ŠTĚKEŇ</b>                     | Camping place and small cottages on the left riverside. Favorite place for swimming. In Štěkeň one grocery, restaurant 1 km.                        |
| <b>43,2 ČEJETICE</b>                   | Restaurant 1 km from the bridge.  |
| <b>38,9 SUDOMĚŘ</b>                    | The pub in front of the rock 1 km on the right side. The memorial of the Sudomeř battle 3 km away.  |
| <b>37 KESTŘANY</b>                     | Restaurant 1 km in front of the bridge, the public swimming-pool behind them.   |
| <b>32,8 SOUTOK</b>                     | Inflow the Blanice river from the right side, kiosk, place for swimming, camping place and cottages. Two pubs 2 km away in Putim, in Putim grocery. |
| <b>27,5 PÍSEK</b>                      | Open-air pool and camping place on the left bank for tourists only. Restaurants and hotels on both riversides.                                      |
| <b>27,0 PÍSEK</b>                      | One restaurant on the left side.  |
| <b>26,1 PÍSEK</b>                      | Island with restaurant, minigolf and playground for children in the middle of the river.  |
| <b>25,5 PÍSEK</b>                      | The centre of the city on the both sides of the ancient bridge hotels, restaurants and shops.   |
| <b>23,3 U Sulana<br/>19,3 VOJNÍKOV</b> | On the right side Outing Tavern, camping ground.  |
| <b>18,9 U CAJSŮ</b>                    | The tent camping on the right side, the pub.  |
| <b>18,9 U CAJSŮ</b>                    | The dormitory and restaurant on the right side of concrete stairs.  |
| <b>14,6 JISTEC</b>                     | The grocery and restaurant 4 km by Vráž village.  |
| <b>3,6 ŠTĚDRONÍN</b>                   | The playground, accommodation in small cottages and restaurant on the left side.  |
| <b>2,5 ZVÍKOVSKÉ PODHRADÍ</b>          | The 50 meters high stairs to the village on the right side behind the bridge. Hotel, many restaurants and bed and breakfast facilities.             |
| <b>0,0 ZVÍKOV CASTLE</b>               | The way to the castle on the right side.  |

# THE BOAT LANDING AND TRANSPORT



Canoe - rent and transport service

Vít Dohnal

tel: +420 603 768 616

e-mail: vit.dohnal@centrum.cz

web: www.pujcovna-kanoe.cz

Other information::

INFOCENTRUM PÍSEK, HEYDUKOVA 97

tel./fax: +420 382 213 592

e-mail: icpisek@mupisek.cz

web: www.icpisek.cz

www.otavskaplavba.cz

www.akcevpisku.cz

# KANUVERLEIH UND TRANSPORT



Vít Dohnal

tel: +420 603 768 616

e-mail: vit.dohnal@centrum.cz

web: www.pujcovna-kanoe.cz

Veitere information:

INFOCENTRUM PÍSEK, HEYDUKOVA 97

tel./fax: +420 382 213 592

e-mail: icpisek@mupisek.cz

web: www.icpisek.cz

www.otavskaplavba.cz

www.akcevpisku.cz

# PŮJČOVNA A DOPRAVA LODÍ



Půjčování lodí a vybavení, doprava lodí

Vít Dohnal

tel: +420 603 768 616

e-mail: vit.dohnal@centrum.cz

web: www.pujcovna-kanoe.cz

Další informace poskytnete:

INFOCENTRUM PÍSEK, HEYDUKOVA 97

tel./fax: +420 382 213 592

e-mail: icpisek@mupisek.cz

web: www.icpisek.cz

www.otavskaplavba.cz

www.akcevpisku.cz